

Data di revisione: 17.06.2008 Sostituto di scheda dal : —
 *** Indica la sezione aggiornata., n.a. = non applicabile, n.d.d. = nessun dato disponibile



1 INDICAZIONE DEL PREPARATO E DELLA SOCIETÀ

- 1.1 **Prodotto**
Nome commerciale : SimpleGreen DEGFOAMER FNH Antifoam for all SG-cleaning products
Codice prodotto : 72610
Codice preparazione della ricetta : 7261098-B
Numero di registrazione: n.d.d.
- 1.2 **Utilizzazione dell sostanza /preparato**
 Anti-schiuma per tensioattivo in soluzione acquosa.
- 1.3 **Società**
- 1.3.1 **Indirizzo da ditta / fornitore :**
 Simple Green AG European Operations, Hürdweg 10, CH- 8854 Galgenen
 Telefono : +41-(0)55-460-1212, Telefax : +41-(0)55-460-1210, e-mail: info@simplegreen.ch
- 1.3.2 **Responsabile della scheda di sicurezza:**
 Chemie & Vorschrift, Kannheideweg 35, D-53123 Bonn-Duisdorf, E-Mail: info@chemie-vorschrift.de
- 1.4 **Numero telefonico di emergenza**
 Numero telefonico di emergenza ditta / fornitore
 Telefono : +41-(0)55-460-1212 (08:30 - 16:30)

2 INDICAZIONE DEI PERICOLI

- 2.1 **Per l'uomo** (Ulteriori asserzione vedere sezione 11) :
 I solventi possono sgrassare la pelle.
 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.
 In caso di ingestione o di vomito pericolo di penetrazione nei polmoni.
- 2.2 **Per l'ambiente :**
 La tossicità acquatica è difficilmente dovuta alla scarsa solubilità.
- 2.3 **Per i materiali :**
 Nessuno(a).

3 COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

- 3.1 **Caratterizzazione chimica :**
 Miscela di solventi
 - 3.2 **Componenti pericolosi :**
- | CAS-No. : | INDICE-No. : | EC-No. : | Nome Chimico | % di intervallo: | Simbolo(i): | Frase "R" |
|------------|--------------|-----------|---|------------------|-------------|-----------|
| 98072-31-2 | n.d.d. | 308-482-7 | Alkenes, C7-9, hydroformylation products, distn. residues, heavy cracked fraction | 10 - 20% | n.a. | R 53 |
| 64742-47-8 | 649-422-00-2 | 265-149-8 | Distillates (petroleum), hydrotreated light | 80 - 90% | Xn | R 65-66 |
- Nota : Per la classificazione ed etichettatura della composizione vedere sezione 15.

4 MISURE DI PRONTO SOCCORSO

- 4.1 **In caso di inalazione :**
 Portare all'aria aperta in caso di inalazione accidentale di polvere o fumi causati da surriscaldamento o combustione.
 Se necessario consultare un medico.
- 4.2 **Contatto con la pelle :**
 Lavare subito con sapone ed acqua abbondante.
 Se i sintomi persistono, chiamare un medico.
- 4.3 **Contatto con gli occhi :**
 Sciacquare abbondantemente con molta acqua, anche sotto le palpebre.
 Se necessario consultare un medico.
- 4.4 **Ingestione :**
 Chiamare immediatamente un medico.
 Sciacquare la bocca con acqua e bere abbondantemente.
 In caso di ingestione o di vomito pericolo di penetrazione i polmoni. Non provocare il vomito.
- 4.5 **Note per il medico :**
 In caso di ingestione o di vomito pericolo di penetrazione nei polmoni.
 Controlli successivi nel caso di polmonite o edema polmonare.
 Trattare sintomaticamente.
- 4.6 **Materiali speciali per pronto soccorso necessario :**
 Nessuno(a).

<p>Nome commerciale: SimpleGreen DEGFOAMER FNH Antifoam for all SG-cleaning products Ditta/ Fornitore: Simple Green AG European Operations, Hürdweg 10, CH- 8854 Galgenen Telefono: +41-(0)55-460-1212, Data di revisione: 17.06.2008 Sostituto di scheda dal: —</p>			
5 MISURE ANTINCENDIO			
5.1	Mezzi di estinzione appropriati : Utilizzare prodotti chimici secchi, CO ₂ , acqua nebulizzata o schiumogeno.		
5.2	Mezzi di estinzione non idoneo per ragioni di sicurezza : Nessuno(a).		
5.3	Pericoli specifici per sostanza, prodotti a combustione o gas nascenti : In caso di incendio si possono formare ossidi di carbonio.		
5.4	Sistemi di protezione speciali : Apparecchio respiratorio integrato. Vestito di protezione impermeabile.		
5.5	Ulteriori suggerimenti : Raccogliere separatamente le acque di spegnimento contaminate che non devono essere scaricate nelle fognature. In caso di incendio, raffreddare i contenitori con getti d'acqua.		
6 MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE			
6.1	Precauzioni individuali : Usare mezzi di protezione personali (vedere sezione 8.3). Le superfici contaminate saranno estremamente scivolose.		
6.2	Precauzioni ambientali e metodi di pulizia : Non contaminare la rete idrica con il materiale. Non scaricare il flusso di lavaggio in acque libere o in sistemi fognari sanitari. Evitare ulteriori colature o perdite se è possibile farlo rispettando le norme di sicurezza. Le autorità locali devono essere informate se le perdite non possono essere circoscritte. Spazzare o aspirare quanto riversato e mettere in un contenitore adeguato previsto per l'eliminazione,		
6.3	Ulteriori suggerimenti : Nessuno(a).		
7 MANIPOLAZIONE E STOCCAGGIO (Normative nazionali vedere sezione 15.2)			
7.1	Manipolazione		
7.1.1	Consigli per l'utilizzo sicuro : Tenere il contenitore chiuso ermeticamente. Prevedere una ventilazione adeguata.		
7.1.2	Consigli per misure di prevenzione antincendio : Conservare lontano da fiamme e scintille. Non fumare.		
7.2	Stoccaggio		
7.2.1	Requisiti per lo stoccaggio : Tenere in un'area provvista di suoli resistenti ai solventi. Tenere i contenitori ben chiusi in un luogo secco, fresco e ben ventilato. Conservare nei contenitori originali. Evitare la penetrazione nel sottosuolo. Mantenere in un locale ermetico.		
7.2.2	Suggerimenti di magazzinaggio insieme : Non conservare insieme a ossidanti.		
7.2.3	Ulteriori informazioni di condizioni magazzinaggio: Nessuno(a).		
7.3	Usi particolari: n.d.d.		
8 CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE / PROTEZIONE INDIVIDUALE			
8.1	Valori limite d'esposizione: <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 60%;">Nome della sostanza</td> <td style="text-align: right;">Limiti dell' esposizione :</td> </tr> </table>	Nome della sostanza	Limiti dell' esposizione :
Nome della sostanza	Limiti dell' esposizione :		
8.2	Controlli dell'esposizione		
8.2.1	Controlli dell'esposizione professionale: Evitare il contatto con la pelle e gli occhi. Durante l'utilizzo, non mangiare, bere o fumare. Rimuovere e lavare indumenti contaminati prima di riutilizzarli. Lavarsi le mani prima delle pause ed alla fine della giornata lavorativa.		
8.2.1a	Protezione respiratoria : Apparato respiratorio soltanto in presenza di aerosol o vapori. In caso di ventilazione insufficiente, indossare una attrezzatura respiratoria adatta. Dispositivo di filtraggio con filtro A.		
8.2.1b	Protezione delle mani : Guanti di sicurezza impermeabili in gomma butilica (Tempo di penetrazione > 4h)		
8.2.1c	Protezione degli occhi : Occhiali di sicurezza		
8.2.1d	Protezione del corpo : No.		
8.2.2	Controlli dell'esposizione ambientale: n.d.d.		

Nome commerciale: SimpleGreen DEGFOAMER FNH Antifoam for all SG-cleaning products

Ditta/ Fornitore: Simple Green AG European Operations, Hürdweg 10, CH- 8854 Galgenen

Telefono: +41-(0)55-460-1212, **Data di revisione: 17.06.2008 Sostituto di scheda dal: —**

9 PROPRIETÀ FISICO CHIMICHE

9.1	Manifestazione allergica		
9.1.1	Forma fisica : liquido	9.1.2 Colore : giallo, limpido	9.1.3 Odore : caratteristico/a
9.2	Dati rilevanti di sicurezza		
9.2.1	pH (non diluito) :	n.a., pH, (1% soluzione) : n.a.	
9.2.2	Punto / intervallo dell' ebollizione (°C) :	242 - 275, Punto / intervallo di fusione (°C) : n.a.	
9.2.3	Punto dell' accensione (°C) :	102, vaso chiuso	
9.2.4	Infiammabilità (CE A10 / A13) :	No.	
9.2.5	Temperatura dell' autoaccensione (°C) :	> 200	
9.2.6	Autoaccensione (CE A16) :	No.	
9.2.7	Proprietà comburenta (ossidanti) :	No.	
9.2.8	Proprietà esplosiva :	No.	
9.2.9	Limiti dell' esplosione (Vol.%) - Inferiore:	n.a., - Superiore : n.a.	
9.2.10	Pressione di vapore :	n.d.d.	
9.2.11	Densità relativa (g / ml) :	0,785	
9.2.12	Solubilità nell'acqua :	non miscibile	
9.2.13	Coefficiente di ripartizione : n-ottanolo / acqua :	n.d.d.	
9.2.14	Viscosità :	70 - 100 mPa*s	
9.2.15	Contenuto di solventi (peso %) :	80 - 90	
9.3	Ulteriori informazioni		
9.3.1	Decomposizione termica (°C) :	n.d.d.	
9.3.2	Densità di vapore (aria = 1) :	n.d.d.	

10 STABILITÀ E REATTIVITÀ

10.1	Condizioni da evitare :
	Calore, fiamme e scintille.
10.2	Materie da evitare :
	Agenti ossidanti forti.
10.3	Prodotti di decomposizione pericolosi :
	Nessuna decomposizione se impiegato secondo le apposite istruzioni.
10.4	Ulteriori informazioni :
	Nessuno(a).

11 INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

11.1	Prove tossicologiche	
11.1.1	Tossicità acuta :	
	Inalazione, LC ₅₀ su ratto, (mg / l / 4h) :	n.d.d.
	Ingestione, LD ₅₀ su ratto, (mg / kg) :	> 2000
	Contatto con la pelle, LD ₅₀ su ratto, (mg / kg) :	> 2000
	Irritazione / ustioni degli occhi / pelle :	Sottile
	Può provocare sensibilizzazione :	Nessuno(a).
11.1.2	Tossicità cronica :	
	Cancerogeno :	Nessuno(a).
	Mutageno :	n.d.d.
	Teratogeno :	n.d.d.
	Effetti narcotici :	No.
11.2	Esperienza di pratica	
11.2.1	Osservazioni rilevanti per classificazione :	
	Nessuno(a).	
11.2.2	Altre osservazioni:	
	Ripetute o prolungate esposizioni possono causare irritazioni alla pelle e dermatiti a causa delle proprietà sgrassanti del prodotto.	
11.3	Annotazione generale :	
	La classificazione è conformata alla normativa di calcolo.	

Nome commerciale: SimpleGreen DEGFOAMER FNH Antifoam for all SG-cleaning products

Ditta/ Fornitore: Simple Green AG European Operations, Hürdweg 10, CH- 8854 Galgenen

Telefono: +41-(0)55-460-1212, **Data di revisione:** 17.06.2008 **Sostituto di scheda dal:** —

12 INFORMAZIONI ECOLOGICHE

- 12.1 **Ecotossicità:**
La tossicità acquatica è difficilmente dovuta alla scarsa solubilità.
- 12.2 **Mobilità:**
n.d.d.
- 12.3 **Persistenza e degradabilità:**
Idrocarburi: Intrinsecamente biodegradabile.
Contiene tensioattivo biodegradabile oltre il 90%.
- 12.4 **Potenziale di bioaccumulo:**
n.d.d.
- 12.5 **Risultati della valutazione PBT :**
n.d.d.
- 12.6 **Ulteriori informazioni ecologiche**
- 12.6.1 Ossigeno chimico richiesto (COD), mg/g : Alkene, C7-8: 2508 mg O₂/g
- 12.6.2 Ossigeno biochimico richiesto (BOD₅), mg/g : Alkene, C7-8: 141 mg O₂/g
- 12.6.3 Informazione generale AOX : n.d.d.
- 12.6.4 Componenti del prodotto significativo ecologico : Idrocarburi
- 12.6.5 Altri effetti avversi Nessuno(a).

13 CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO (Normative nazionali vedere sezione 15.)

- 13.1 **Rifiuto da scarto di prodotto**
- 13.1.1 Raccomandazione : D 10 / R1 Codice rifiuto : 20 01 29 / 07 06 04
Seguire la legislazione vigente.
- 13.1.2 Manipolazione sicura : vedere sezione 7 e 15.
- 13.2 **Contenitori contaminati**
- 13.2.1 Raccomandazione : Agenti pulenti idonei sciacquare con molta acqua.
- 13.2.2 Manipolazione sicura : Come per rifiuto di prodotto.

14 INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

14.1 Trasporto su strada : Classificazione in conformità ADR / RID

Suggerimenti: Non è classificato pericoloso per quanto riguarda le normative per il trasporto su strada e ferrovia.

Descrizione delle merci :

Classe :	UN / ID No.:	Etichetta:
Code Classificazione:	Packing group:	Etichetta ADR / RID:
Categorie:	Quantità limitate:	

14.2 Trasporto marittimo : Classificazione dall'IMDG

Suggerimenti : Sostanza non pericolosa come dalle normative sopra menzionate.

Classe : UN-No. : Packing group :

14.2.1 **EmS - No. :**

14.2.2 **Inquinante marino :**

14.2.3 **Suggerimenti per dichiarazione responsabile ed etichetta :**

Nome appropriato per il trasporto :

Etichetta IMDG :

14.2.4 **Suggerimenti :**

Nome commerciale: SimpleGreen DEGFOAMER FNH Antifoam for all SG-cleaning products
 Ditta/ Fornitore: Simple Green AG European Operations, Hürdweg 10, CH- 8854 Galgenen
 Telefono: +41-(0)55-460-1212, **Data di revisione:** 17.06.2008 **Sostituto di scheda dal:** —

- 14.3 **Trasporto aereo dall' IATA - DGR / ICAO - TI**
Suggerimenti : Sostanza non pericolosa come dalle normative sopra menzionate.
 Classe: UN-No. : Packing group :
- 14.3.1 **Suggerimenti per dichiarazione responsabile ed etichetta :**
Nome appropriato per il trasporto :
Etichetta ICAO :
 Istruzioni per l'imballaggio : Passenger : Cargo :
- 14.3.2 Suggerimenti :

15 INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE

- 15.1 **Contrassegno secondo la legislazione CEE :**
 Etichettatura secondo la legislazione CEE : No. Eccezioni :
 Indicazione di pericolo : n.a. Simbolo(i) :
 Composti :
- Frase "R" :**
- Frase "S" :**
 (S 2 - Conservare fuori della portata dei bambini.)
- Etichettatura specifica :

15.2 **Normative nazionali**

16 ALTRE INFORMAZIONI

Testo di frasi R menzionati nella sezione 3

- R 53 - Può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
 R 65 - Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.
 R 66 - L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.

Le informazioni riportate in questa Scheda di Sicurezza sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze del prodotto al momento della pubblicazione. Tali informazioni vengono fornite con l'unico scopo di consentire l'utilizzo, lo stoccaggio, il trasporto e lo smaltimento del prodotto più corretti e sicuri. Queste informazioni non devono considerarsi una garanzia o una specifica della qualità del prodotto. Esse si riferiscono soltanto al materiale specificatamente indicato e non sono valide per lo stesso quando usato in combinazione con altri materiali o in altri processi non specificatamente indicati nel testo della Scheda di Sicurezza del Materiale.

Elaborata per : Chemie & Vorschrift, Kannheideweg 35, D - 53123 Bonn-Duisdorf, ☎ +49-228-74 81 824
 Daten - Eingang : 02.06.2008, simp035